

Zeitschrift: Revue Militaire Suisse
Herausgeber: Association de la Revue Militaire Suisse
Band: 148 (2003)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nous sommes à votre service – à l'avenir aussi.



Nous œuvrons pour une armée moderne et efficace dans le nouveau millénaire aussi. Notre expérience dans la technique de défense sert de base au développement, à la production, à la modernisation et au suivi des systèmes – au grand avantage du client.

RUAG: le partenaire de l'armée suisse lorsqu'il s'agit de technologie.

RUAG Holding
Stauffacherstrasse 65
CH-3000 Berne 22
Suisse

Tel. +41 313 237 011
Fax +41 313 237 012
info@ruag.com
www.ruag.com

RUAG

Forefront Technology.

01035
DEPARTEMENT MILITAIRE
FEDERAL
BUNDESHAUS
3003 BERN

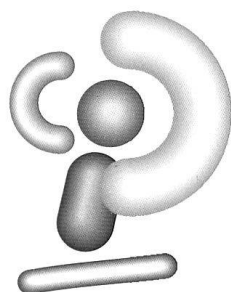
2000

J.A.B

CH-2900 Porrentruy 1

PP/Journal

***De la conception
à la réalisation...***



centre d'impression lePays

Allée des Soupirs 1 • Case postale 1116 • 2900 Porrentruy
Tél. 032 465 89 39 • Fax. 032 466 51 04
e-mail: lepays@bluewin.ch